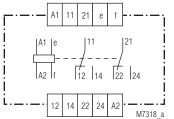
Überwachungstechnik

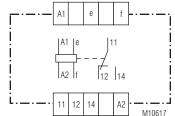
VARIMETER Spannungsrelais BA 9054, MK 9054N





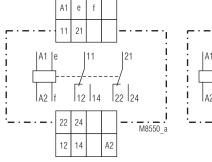
Schaltbilder

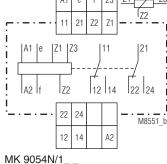




BA 9054

BA 9054/_ 2 _





MK 9054N

Anschlussklemmen

Klemmenbezeichnung	Signalbeschreibung
A1, A2	Hilfsspannung
e, f	Spannungs-Messeingang
11, 12, 14	1. Wechslerkontakt
21, 22, 24	2. Wechslerkontakt
bei MK 9054/1: Z1, Z2, Z3	Fernpoti für Einstellwert

Sicherheitshinweis

Zu beachten bei Anschluss eines Fernpotis beim MK 9054N/1__:



Messkreis und Fernpoti sind nicht galvanisch getrennt. Das Fernpoti an den Klemmen Z1, Z2, Z3 hat Bezug zur Klemme "e". Deshalb sollte am Messeingang Klemme "e" das Potential "N", "-" oder GND angeschlossen werden, damit am Fernpoti nicht z.B. Phasenspannung anliegt. Das Fernpoti ist erd- und potentialfrei anzuschließen!

Ihre Vorteile

- Schutz vor Gerätezerstörung durch Überspannung
- · Präventive Wartung
- Für höhere Produktivität
- · Schnellere Fehlerlokalisierung
- Präzise und zuverlässig

Merkmale

- Nach IEC/EN 60255-1, IEC/EN 60947-1
- Zur Überwachung von Gleich- und Wechselspannungen
- Messbereich BA 9054 von 15 mV bis 1000 V
- Messbereich MK 9054N von 15 mV bis 500 V
- Hohe Überlastbarkeit
- · Messfrequenz bis 5 kHz
- Hilfskreis Messkreis galvanisch getrennt
- Hilfsspannung AC/DC; BA 9054 auch AC
- BA 9054 wahlweise mit Anlaufüberbrückung (MK = Standard)
- Mit Schaltverzögerung wahlweise bis 100 s
- BA 9054 wahlweise mit sicherer Trennung nach IEC/EN 61140
- MK 9054N wahlweise mit Fernpotianschluss zur Einstellung des Ansprechwertes
- Wahlweise mit Speicherverhalten
- Optional mit festen Einstellungen möglich
- LED-Anzeigen für Betriebsbereitschaft und Kontaktstellung
- MK 9054N wahlweise auch mit steckbaren Anschlussblöcken für schnellen Geräteaustausch, optional
 - Mit Schraubklemmen
 - Oder mit Federkraftklemmen
- BA 9054: 45 mm Baubreite MK 9054N: 22,5 mm Baubreite

Zulassungen und Kennzeichen



1) Zulassung nicht für alle Varianten

Anwendungen

- Spannungsüberwachung von Gleich- und Wechselspannungsnetzen
- Für Industrie- und Bahnanwendungen

Aufbau und Wirkungsweise

Die Relais messen den arithmetischen Mittelwert der gleichgerichteten Messspannung, wobei die Geräte für sinusförmige Wechselspannungen in Effektivwert abgeglichen sind. An den Geräten kann sowohl der Ansprech- wie auch über die Hysterese der Rückfallwert eingestellt werden. Die Geräte arbeiten als Überspannungsrelais. Sie können auch als Unterspannungsrelais eingesetzt werden. Die Abhängigkeit der Hysterese vom Einstellwert ist zu beachten.

2 Schaltverzögerungen sind variantenspezifisch möglich.

Die Anlaufüberbrückung t_a wirkt nur einmalig nach Anlegen der Hilfsspannung. Die Schaltverzögerung t_v verzögert das Schalten nach Überschreiten eines Schwellwertes.

Bei Überspannungselais wirkt die Verzögerung nach Überschreiten des Einstellwertes, bei Unterstromrelais zweckmäßigerweise nach Unterschreiten des Hysteresewertes.

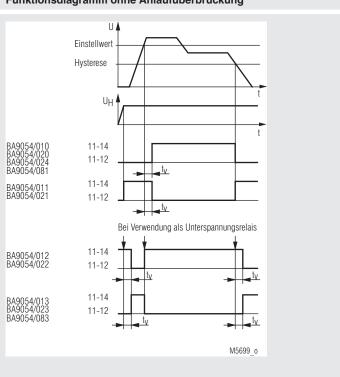
Geräteanzeigen

grüne LED: leuchtet bei

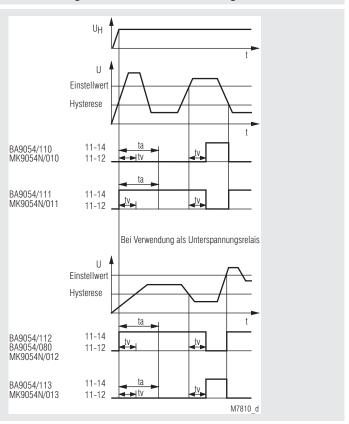
anliegender Betriebsspannung

gelbe LED: leuchtet bei aktiviertem Ausgangsrelais

Funktionsdiagramm ohne Anlaufüberbrückung



Funktionsdiagramm mit Anlaufüberbrückung



Ausführung BA 9054/_1_: 2 Wechslerkontakte Ausführung BA 9054/_20, /_21, /_22, /_23, /_24: 1 Wechslerkontakt, Messbereich \geq 70 ... 700 V Bei der Ausführung BA 9054/6_ _ und MK 9054/6_ _ mit Fehlerspeicherung wird die Kontaktstellung nach erkanntem Fehler, bzw. nach Ablauf von t_v gespeichert. Gelöscht wird die Speicherung durch Unterbrechnung der Hilfsspannung

> 2 14.11.19 de / 158A

Technische Daten

Eingang (e, f)

BA 9054 mit jeweils 1 Messbereich in AC <u>u n d</u> DC			
Messbereich ¹⁾		Innen-	max. zulässige
AC	DC	widerstand	Dauerspannung
6 60 mV	5,4 54 mV	20 kΩ	10 V
15 150 mV	13,5 135 mV	40 kΩ	100 V
50 500 mV	45 450 mV	270 kΩ	250 V
0,5 5 V	0,45 4,5 V	500 kΩ	300 V
1 10 V	0,9 9,0 V	1 ΜΩ	300 V
5 50 V	4,5 45 V	2 ΜΩ	500 V ²⁾
25 250 V	22,5 225 V	2 ΜΩ	500 V ²⁾
50 500 V	45 450 V	2 ΜΩ	500 V ²⁾
70 700 V ³⁾	63 630 V	3 MΩ	700 V ⁴⁾
100 1000 V ³⁾	90 900 V	3 ΜΩ	1000 V ⁴⁾

¹⁾ Gleich- oder Wechselspannung 50 ... 5000 Hz

(Andere Frequenzbereiche von 10 ... 5000 Hz, z. B. 16²/₃ Hz auf Anfrage)

(Ausführung: 1 Wechsler)

4) Bei Überspannungskategorie II: 1000 V

Zu beachten:

Messbereich 6 ... 60 mV nur als Variante BA 9054/08_ erhältlich

(Nur zur Strommessung mittels Shunt geeignet!)

MK 9054N mit jeweils 1 Messbereich in AC <u>u n d</u> DC			
Messb	Messbereich ¹⁾ Innen-		max. zulässige
AC	DC	widerstand	Dauerspannung
6 60 mV	5,4 54 mV	20 kΩ	10 V
15 150 mV	13,5 135 mV	40 kΩ	100 V
50 500 mV	45 450 mV	270 kΩ	250 V
0,5 5 V	0,45 4,5 V	500 kΩ	300 V
1 10 V	0,9 9,0 V	1 ΜΩ	300 V
5 50 V	4,5 45 V	2 ΜΩ	500 V ²⁾
25 250 V	22,5 225 V	$2~\mathrm{M}\Omega$	500 V ²⁾
50 500 V	45 450 V	2 ΜΩ	500 V ²⁾

¹⁾ Gleich- oder Wechselstrom 50 ... 5000 Hz

(Andere Frequenzbereiche von 10 ... 5000 Hz, z. B. 16 ²/₃ Hz auf Anfrage)

Zu beachten:

Um Fehlfunktionen zu vermeiden, muss bei Geräteausführungen mit einem mV-Messbereich stets ein Leitungsabschluss des Messeinganges gegeben sein. Außerdem sollten verdrillte oder abgeschirmte Leitungen verwendet werden.

Messbereich 6 ... 60 mV + 15 ... 150 mV (Nur zur Strommessung mittels Shunt geeignet!)

Messung: arithmetischer Mittelwert

Abgleich: Die Wechselspannungsgeräte können

auch Gleichspannungen überwachen. Dabei verschiebt sich die Skalen-

eichung um den

Formfaktor: ($\overline{U} = 0.90 U_{off}$) < 0,05 % / K Temperatureinfluss:

Technische Daten

Einstellbereiche

Einstellung:

Ansprechwert: stufenlos 0,1 $U_N \dots 1 U_N$ Relativskala Rückfallwert

bei AC: stufenlos 0,5 ... 0,98 des Ansprech-

(Hysterese)wertes

stufenlos 0,5 ... 0,96 des Ansprech-

(Hysterese)wertes

0 + 8 %

Genauigkeit:

bei DC:

Ansprechwert bei

Drehschalter Rechtsanschlag (max):

Drehschalter Linksanschlag

(min):

- 10 + 8% Wiederholgenauigkeit: \leq \pm 0,5 %

Wiederbereitschaftszeit bei Geräten mit Speicherverhalten (Reset durch Unterbrechung der Hilfsspannung)

BA 9054/6_ _; MK 9054N/6_ _:

(Abhängig von Funktion und Hilfsspannung) Schaltverzögerung t :

stufenlos an logarithmischer Skala einstellbar von

0 ... 20 s, 0 ... 30 s, 0 ... 60 s, 0 ... 100 s

Einstellung 0 s = ohne Schaltverzögerung

Anlaufüberbrückung t.:

1 ... 20 s; 1 ... 60 s; 1 ... 100 s, BA 9054/1 _ _:

an logarithmischer Skala einstellbar. ta wird mit Anlegen der Hilfsspannung gestartet. Während des Zeitablaufs ist der Ausgangskontakt im Gutzustand.

0,1 ... 20 s; 0,1 ... 60 s; 0,1 ... 100 s MK 9054N:

Hilfskreis BA 9054 und MK 9054N

Hilfsspannung U_H (A1, A2)

BA 9054, Nennspännungen: AC 24, 42, 110, 127, 230, 400 V

0,8 ... 1,1 U_H Spannungsbereich: Nennfrequenz: 50 / 60 Hz Frequenzbereich: ±5% 2,5 VA Nennverbrauch:

BA 9054, MK 9054	BA 9054, MK 9054N:		
Nennspannung Spannungsbereich		Frequenzbereich	
AC/DC 24 80 V	AC 18 100 V	45 400 Hz; DC 48 % W	
	DC 18 130 V	W ≤ 5 %	
AC/DC 80 230 V	AC 40 265 V	45 400 Hz; DC 48 % W	
	DC 40 300 V	W ≤ 5 %	

BA 9054		
Nennspannung	Spannungsbereich	Frequenzbereich
DC 12 V	DC 10 18 V	Batteriespannung

4 VA; 1,5 W bei AC 230 V Rel. bestromt Nennverbrauch: 1 W bei DC 80 V Rel. bestromt

Ausgang

Kontaktbestückung

BA 9054: 2 Wechsler MK 9054N: 2 Wechsler Thermischer Strom I,,:

BA 9054: 2 x 5 A MK 9054N: 2 x 4 A

Schaltvermögen

BA 9054 nach AC 15:

2 A / AC 230 V Schließer:

IEC/EN 60947-5-1 Öffner: 1 A / AC 230 V IEC/EN 60947-5-1 MK 9054N IEC/EN 60947-5-1

nach AC 15: 1,5 A / AC 230 V BA 9054, MK 9054N

nach DC 13: 1 A / DC 24 V IEC/EN 60947-5-1

2 x 105 Schaltspiele

10⁵ Schaltspiele

Elektrische Lebensdauer

BA 9054

3

bei 3 A, AC 230 V $\cos \varphi = 1$: MK 9054N

bei 2 A, AC 230 V $\cos \varphi = 1$:

Kurzschlussfestigkeit

max. Schmelzsicherung: Mechanische Lebensdauer:

IFC/FN 60947-5-1 6 A gG/gL

BA 9054: 30 x 106 Schaltspiele MK 9054N: 20 x 106 Schaltspiele

14.11.19 de / 158A

²⁾ Bei Überspannungskategorie II: 600 V

³⁾ Nur bei BA 9054/_20; /_21; /_22; /_23; /_24

²⁾ Nicht geeignet für 400 / 690 V-Netze (Systeme)

Technische Daten

Allgemeine Daten

Nennbetriebsart: Dauerbetrieb Temperaturbereich

- 40 ... + 60°C Betrieb:

(höhere Temperaturen mit Einschränkungen auf Anfrage)

8 kV (Luftentladung) IEC/EN 61000-4-2

IEC/EN 61000-4-5

IEC/EN 61000-4-5

IEC/EN 61000-4-6

IEC/EN 60068-1

DIN EN 50005

EN 55011

Lagerung: - 40 ... + 70°C Betriebshöhe: < 2000 m

Luft- und Kriechstrecken Bemessungsstoßspannung/ Verschmutzungsgrad

BA 9054: 6 kV / 2 IEC 60664-1 MK 9054N 4 kV / 2 IEC 60664-1 **EMV**

Statische Entladung (ESD): HF-Einstrahlung

IEC/EN 61000-4-3 80 MHz ... 1 GHz: 20 V/m 1 GHz ... 2,7 GHz: 10 V/m IEC/EN 61000-4-3 Schnelle Transienten: 4 kV IEC/EN 61000-4-4

Stoßspannungen (Surge) zwischen

Versorgungsleitungen: 2 kV zwischen Leitung und Erde: 4 kV HF-leitungsgeführt: 10 V Funkentstörung: Grenzwert Klasse B Schutzart:

Gehäuse: IP 40 IEC/EN 60529 Klemmen: IP 20 IEC/EN 60529 Thermoplast mit V0-Verhalten Gehäuse:

nach UL Subjekt 94 Rüttelfestigkeit: Amplitude 0,35 mm

Frequenz 10 ... 55 Hz, IEC/EN 60068-2-6 Klimafestigkeit 40 / 060 / 04 Klemmenbezeichnung: Leiteranschlüsse

DIN 46228-1/-2/-3/-4 2 x 2,5 mm² massiv oder 2 x 1,5 mm2 Litze mit Hülse

MK 9054N Schraubklemmen (fest integriert):

BA 9054:

1 x 4 mm² massiv oder 1 x 2,5 mm² Litze mit Hülse und Kunststoffkragen oder 2 x 1,5 mm2 Litze mit Hülse und Kunststoffkragen oder 2 x 2,5 mm² massiv

Abisolierung der Leiter bzw. Hülsenlänge: Klemmenblöcke mit Schraubklemmen

max. Anschlussquerschnitt: 1 x 2,5 mm² massiv oder 1 x 2,5 mm2 Litze mit Hülse und

8 mm

Kunststoffkragen

Abisolierung der Leiter bzw. Hülsenlänge: Klemmenblöcke mit Federkraftklemmen

max. Anschlussquerschnitt: 1 x 4 mm² massiv oder 1 x 2,5 mm² Litze mit Hülse und Kunststoffkragen

min. Anschlussquerschnitt: Abisolierung der Leiter bzw. Hülsenlänge:

12 ±0,5 mm Leiterbefestigung:

BA 9054: unverlierbare Plus-Minus-Klemmenschrauben M 3,5 mit selbstabhebender

0,5 mm²

Anschlussscheibe IEC/EN 60999-1 unverlierbare Plus-Minus-Klemmen-MK 9054N: schrauben M 3,5 Kastenklemmen mit selbstabhebendem Drahtschutz

oder Federkraftklemmen 10 mm

Abisolierlänge der Leiter: Anzugsdrehmoment: Schnellbefestigung: Nettogewicht:

0.8 Nm Hutschiene IFC/FN 60715

BA 9054: AC-Geräte: 280 g AC/DC-Geräte: 200 g

MK 9054N: 150 g

Geräteabmessungen

Breite x Höhe x Tiefe

45 x 75 x 120 mm BA 9054: MK 9054N: 22,5 x 90 x 97 mm

Klassifizierung nach DIN EN 50155 für BA 9054

IEC/EN 61373 Schwingen und Schocken: Kategorie 1. Klasse B

Umgebungstemperatur: T1, T2 konform

T3 und TX mit Einschränkungen

Schutzlackierung Leiterplatte: Nein

UL-Daten für BA 9054

Hilfsspannung $U_{\mu}(A1, A2)$: AC 110, 120 V Thermischer Strom I,.: 2 x 5 A

4 kV / 2 Luft und Kriechstrecken: IEC 60664-1

HF Einstrahlung

(80 MHz ... 2,7 GHz) 10 V / m IEC/EN 61000-4-3

Schaltvermögen: Pilot duty B150 Umgebungstemperatur: -40 ... +60°C

Fehlende technische Daten, die hier nicht explizit angegeben sind, sind aus den allgemein gültigen technischen Daten zu nfo entnehmen.

CCC-Daten

Thermischer Strom I,:

BA 9054: 5 A MK 9054N: 4 A

Schaltvermögen

BA 9054

nach AC 15: 2 A / AC 230 V IEC/EN 60 947-5-1 MK 9054N nach AC 15: 1,5 A / AC 230 V IFC/FN 60 947-5-1 BA 9054, MK 9054N nach DC 13: 1 A / DC 24 V IEC/EN 60 947-5-1



Fehlende technische Daten, die hier nicht explizit angegeben sind, sind aus den allgemein gültigen technischen Daten zu nfo entnehmen.

Standardtype

BA 9054/010 AC 25 ... 250 V AC 230 V Artikelnummer: 0053639

für Überspannungsüberwachung

Messbereich: AC 25 ... 250 V Hilfsspannung U,: AC 230 V Schaltverzögerung t, bei U, 0 ... 20 s Baubreite: 45 mm

BA 9054/012 AC 25 ... 250 V AC 230 V Artikelnummer: 0053711

für Unterspannungsüberwachung

Messbereich: AC 25 ... 250 V Hilfsspannung U_H: AC 230 V Schaltverzögerung t, bei Uab: 0 ... 20 s Baubreite: 45 mm

MK 9054N.12/010 AC 25 ... 250 V AC/DC 80 ... 230 V t, 0 ... 20 s t, 0,1 ... 20 s Artikelnummer:

für Überspannungsüberwachung

AC 25 ... 250 V AC/DC 80 ... 230 V Messbereich: Hilfsspannung U_H:

Schaltverzögerung tybei Uan: 0 ... 20 s Anlaufüberbrückung ta: 0,1 ... 20 s Baubreite: 22.5 mm

Variante

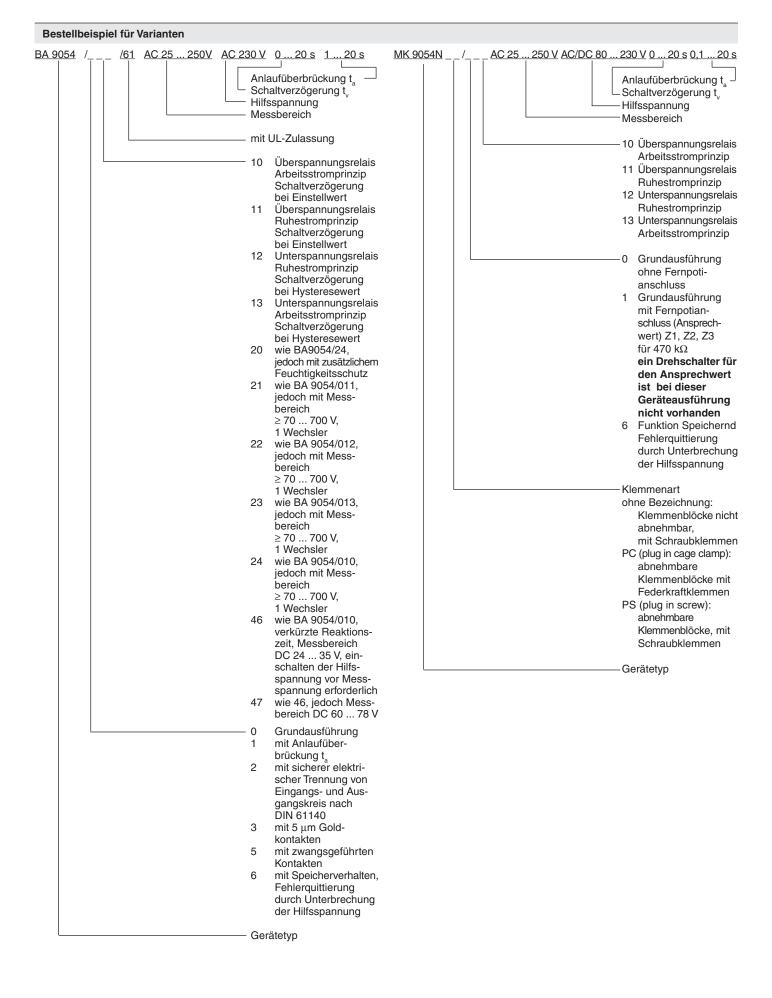
BA 9054/3__: Schalten von Kleinlasten 10 mVA ... 12 VA

bzw. 10 mW ... 12 W im Bereich von

2 ... 60 V und 2 ... 300 mA.

Das Gerät eignet sich auch zum Schalten des max. Schaltstromes. Dabei wird jedoch die Goldauflage der Kontakte abgebrannt, so dass danach das Schalten von Kleinlasten nicht mehr möglich ist.

4 14.11.19 de / 158A



5

Anschlussoptionen mit steckbaren Anschlussblöcken





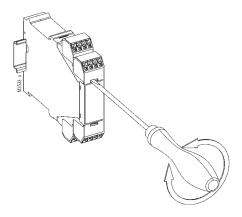
Schraubklemme (PS/plugin screw)

Federkraftklemme (PC/plugin cage clamp)

Hinweise

Demontage der steckbaren Klemmenblöcke (Stecker)

- 1. Gerät spannungsfrei schalten.
- Schraubendreher in die frontseitige Aussparung zwischen Stecker und Frontplatte hineinschieben.
- 3. Schraubendreher um seine Längsachse drehen.
- Beachten Sie bitte, dass die Klemmenblöcke nur auf dem zugehörigen Steckplatz montiert werden.



Zubehör

AD 3: Fernpoti 470 k Ω

Artikel-Nummer: 0050174

Geräteeinstellung

Beispiel:

Spannungsrelais BA 9054 / MK 9054N AC 25 ... 250 V

AC gemäß Typenschildangabe:

d. h., das Gerät ist für Wechselstrom abgeglichen

25 ... 250 V = Messbereich

Ansprechwert AC 150 V Rückfallwert AC 75 V

Einstellungen

oberer Drehschalter: 0,6 $(0.6 \times 250 \text{ V} = 150 \text{ V})$ unterer Drehschalter: 0,5 $(0.5 \times 150 \text{ V} = 75 \text{ V})$

Wechselspannungsgeräte sind auch für die Überwachung von Gleichspannungen geeignet. Dabei verschiebt sich die Skaleneichung um den Formfaktor $\overline{U}=0.9~x~U_{\rm eff}$

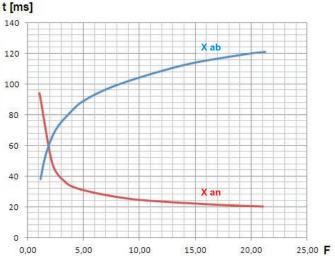
AC 25 ... 250 V entspricht DC 22,5 ... 225 V

Ansprechwert DC 150 V Rückfallwert DC 75 V

Einstellungen

oberer Drehschalter: 0,66 (0,66 x 225 V = 150 V) unterer Drehschalter: 0,5 (0,5 x 150 V = 75 V)

Kennlinie



M11503

Verzögerung t durch Messwertauswertung

X an: Messgröße steigt an F = Messwert (nach Messwertanstieg)
Einstellwert

X ab: Messgröße fällt ab F = Messwert (vor Messwertabfall)

Einstellwert (Hystereseschaltpunkt)

Das Diagramm zeigt die typische Verzögerung eines Standard- Gerätes in Abhängigkeit von den Messgrößen "X an und X ab" bei plötzlichem Ansteigen oder Abfallen der Messgröße. Bei langsamer Änderung der Messgröße verringert sich die Verzögerung.

Die gesamte Reaktionszeit des Messrelais ergibt sich aus der Summe der einstellbaren Schaltverzögerung t_{ν} und der Verzögerung t_{ν} bedingt durch die Messwertauswertung.

Das Diagramm zeigt eine mittlere Zeitverzögerung. Die Zeitverzögerung kann je nach Variante geringfügig abweichen.

Beispiel zu X an (Überspannungsüberwachung mit BA 9054/010):

Eingestellt ist ein Schaltpunkt X an = 230 V.

Durch Ausfall des N-Leiters steigt die Spannung plötzlich auf 400 V.

$$F = \frac{\text{Messwert (nach Messwertanstieg)}}{\text{Einstellwert}} = \frac{400 \text{ V}}{230 \text{ V}} = 1,74$$

Aus Diagramm

Das Ausgangsrelais wird bei Einstellung t, = 0 nach ca. 64 ms aktiviert.

Beispiel zu X ab (Unterspannungsüberwachung mit BA 9054/012):

Eingestellt ist ein Hystereseschaltpunkt von 100 V.

Durch Aderbruch fällt die angelegte Netzspannung von 230 V auf 0 V

$$F = \frac{\text{Messwert (vor Messwertabfall)}}{\text{Einstellwert (Hystereseschaltpunkt)}} = \frac{230 \text{ V}}{100 \text{ V}} = 2.33 \text{ V}$$

Aus Diagramm:

Das Ausgangsrelais wird bei Einstellung $t_v = 0$ nach ca. 70 ms deaktiviert.

6 14.11.19 de / 158A

E. DOLD & SÖHNE KG • D-78114 Furtwangen •	Postfach 1251 • Telefon 0 77 23 / 654-0 • Telefax 0 77 23 / 654-356